DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 19 stycznia 1935 r. Nr. 5.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 18 stycznia 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 34. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji ż portami morskiemi. Międzynarodowa taryfa związkowa.

Z ważnością od dnia 20 stycznia 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące uzupełniania:

Strona 97. Taryfa artykułowa Nr. 102.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Kamenica nad Cirochou	A2, E1, F2, L1 B2, D, E2, G2, L2	1072 1049

Strona 196. Pozycja aneksu Nr. 1.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Kamenica nad Cirochou	E, L1	929

Strona 218.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Kamenica nad Cirochou	K	Lu	68	905

Nr. H. Tz. III. 109/2

Poz. 35. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodowa taryfa związkowa.

I.

Z ważnością od dnia 20 stycznia 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany i sprostowania:
Strona 190.
Przy nazwie „Maszyny żelazne" w rubryce „Numer pozycji" dodaje się pozycję Nr. 20.
Strona 212/3.
Zamieszcza się następującą pozycję:

Pozycja Nr. 20.

Zniżka przewoźnego dla maszyn żelaznych.

Zniżone opłaty stosuje się przy obliczaniu przewoźnego do przesyłek nadawanych w okresie czasu od 1 grudnia 1934 r. do 28 lutego 1935 r.

Od stacji	Do stacji Gdynia Port, Danzig (Gdańsk) 10, 15 t
Hronov	1690
Náchod	1650

II.

W rozporządzeniu, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 90, poz. 697 prostuje się następujące omyłki drukarskie:
Przy zmianie taryfy artykułowej Nr. 104 prostuje się brzmienie „Po pozycji C6" na „Po pozycji C 5".
Przy zmianie taryfy artykułowej Nr. 158 prostuje się stronicę z 158 na „145".

Nr. H. Tz. III. 101/3.

Poz. 36. Taryfa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Europą a Azją, tranzytem przez Syberję.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1935 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek 4 do powyższej taryfy, zawierający zmienione opłaty przewozowe w związku z zniżką stawek kolei czeskosłowackich, estońskich i sowieckich.

Dodatek ten jako załącznik do niniejszego „Dziennika Taryf i Zarządzeń kolejowych" jest do nabycia w Redakcji tegoż Dziennika w cenie zł. 4,90 za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 73/1.

Poz. 37. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Europą a Azją, tranzytem przez Syberję.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1935 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek 5 do powyższej taryfy, zawierający zmienione opłaty przewozowe w związku z zniżką stawek kolei czeskosłowackich, estońskich i sowieckich. Dodatek ten jako załącznik do niniejszego „Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych" jest do nabycia w Redakcji tegoż Dziennika w cenie zł. 1,80 za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 73/2.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Zarządzenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie Taryfy Międzynarodowej na przewóz przesyłek ekspresowych pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodniemi) a Francją i Wielkiem Księstwem Luksemburg.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie I.

Na tytułowej stronie taryfy i dodatku I należy zamieścić numer polskiego spisu taryf: „Nr. 559 a des poln. Tarifverz."

Na str. 3, w punkcie 1, w ostatnim ustępie słowo „Danzig" (w tekście niemieckim 3 wiersz, w tekście francuskim 4 wiersz) zmienia się na „Toruń".

W zeszycie II.

Na tytułowej stronie taryfy i dodatku I należy umieścić numer polskiego spisu taryf: „Nr. 559 b des poln. Tarifverz."

Nr. H. O. III. 108/1.

---

2) W sprawie taryfy międzynarodowej na przewóz osób i bagażu pomiędzy Niemcami (Prusami Wschodniemi) a Włochami przez Szwajcarję (Spisu Taryf Nr. 557).

Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych nowe wydanie powyższej taryfy.

Taryfa ta składa się z zeszytu zawierającego postanowienia taryfowe i tabele opłat za przejazdy pojedyńcze oraz z załącznika, zawierającego szczególne postanowienia o przejazdach ulgowych.

Polskie Koleje Państwowe uczestniczą w tej komunikacji do i z Prus Wschodnich przez linje położone na Pomorzu i na obszarze W. M. Gdańska. Egzemplarze tych podręczników, jako załączniki do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K. są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie zł. 12.00 za pojedyńczy komplet.

Równocześnie traci moc obowiązującą taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu tejże komunikacji wraz z dodatkami I — V, ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 Nr. 35, poz. 264.

Nr. H. O. III. 103/1.

Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 10 stycznia 1935 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5,35 zł
1	Za 100 franków francuskich. . . .	35,20 zł
	" " franków belgijskich	25,00 zł
2	" " franków szwajcarskich . .	173,50 zł
11	" " franków złotych	172,00 zł
3	" " guldenów gdańskich	174,00 zł
4	" " koron czeskich	22,20 zł
12	" " koron duńskich	117,50 zł
12	" " koron norweskich	132,00 zł
12	" " koron szwedzkich	135 50 zł
5	" " lei rumuńskich.	5 40 zł
6	" " lirów włoskich.	46,00 zł
7	" " marek niemieckich	214,00 zł
8	" " pengö węgierskich	120,00 zł
9	" " szylingów austrjackich . .	105.00 zł
	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):			Symbol waluty
Za 100 złotych .	11,22	dolarów złotych	
" " " .	19,15	dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
" " " .	407,00	franków belgijskich .	
" " " .	58,50	franków szwajcarskich	2
" " " .	58,00	guldenów gdańskich .	3
" " " .	460,00	koron czeskich . .	4
" " " .	1950,00	lei rumuńskich . . .	5
" " " .	225,00	lirów włoskich . .	6
" " " .	47,75	marek niemieckich .	7
" " " .	102,00	szylingów austrjackich	9
" " " .	58,20	franków złotych [1]. .	
" " " .	840,00	dynarów jugosłowiańskich.	

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. IV. 126/1.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony —50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 74114